



Eich cyf/Your ref
Ein cyf/Our ref: VH/PO/86/25

Mike Hedges AS,
Cadeirydd
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

21 Chwefror 2025

Annwyl Mike,

Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2025

Diolch am eich llythyr, dyddiedig 10 Chwefror 2025. Fel y bydd y Pwyllgor yn ei wybod, mae llunio is-ddeddfwriaeth yn gofyn yn gyffredinol am gyfnod hir o baratoi. Yn aml, mae'r gwaith yn cael ei drefnu ymhell cyn y dyddiad ar gyfer ei gosod gerbron Senedd Cymru, a hynny er mwyn sicrhau bod y gwahanol dimau sy'n ymwneud â'r broses ddeddfwriaethol ar gael a bod ganddynt ddigon o amser i gyflawni'r tasgau angenrheidiol. Mae'r gwaith o ddrafftio deddfwriaeth, yn benodol, yn cael ei gwblhau fel rheol ymhell cyn gwneud a gosod y ddeddfwriaeth, fel y gall fod yn destun gwaith sicrhau ansawdd, cyfieithu, gwiriadau cyfwerthedd, gwiriadau cyfreithiol terfynol a chymeradwyaeth Weinidogol. Yn achos y gyfres flynyddol o ddeddfwriaeth cyllid myfyrwyr, yn y broses sy'n arwain at wneud y ddeddfwriaeth honno rhaid cynnwys hefyd waith o ymgysylltu â'r corff sy'n gweinyddu ac yn gweithredu'r system cymorth i fyfyrwyr ar ran Gweinidogion Cymru.

Ar yr adeg y daeth adroddiad y Pwyllgor ar Reoliadau 2024 i law, ym mis Awst 2024, roedd yr amser a neilltuwyd ar gyfer drafftio'r Rheoliadau hyn yn Saesneg ar fin dod i ben yn unol â'r amserlen y cytunwyd arni. Ar yr adeg y cafodd y Pwyllgor ymateb Llywodraeth Cymru i'r adroddiad hwnnw, ym mis Medi 2024, roedd y Rheoliadau hyn yng nghan cyntaf y broses sicrhau ansawdd, yn unol â'r amserlen y cytunwyd arni ymysg y gwahanol dimau a oedd yn rhan o'r gwaith o wneud y Rheoliadau. Dechreuodd y cyfnod drafftio ar gyfer y set nesaf o reoliadau cyllid myfyrwyr ar yr un pryd; ac roedd y rhain, yn ôl yr amserlen, i'w gwneud ym mis Chwefror 2025 – sef ychydig dros fis ar ôl yr adeg yr oedd y Rheoliadau hyn i'w gwneud.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Gohebiaeth.Vikki.Howells@llyw.cymru
Correspondence.Vikki.Howells@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn y Gymraeg. Bydd unrhyw ohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn cael ei hateb yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Rhwng mis Medi 2024 a mis Ionawr 2025, roedd y gwaith cyfieithu, y gwaith o adolygu'r drafft Cymraeg, gwiriadau cyfwerthedd, gwiriadau cyfreithiol terfynol a chymeradwyaeth Weinidogol wedi eu trefnu ar gyfer y Rheoliadau hyn (yn ogystal â thasgau cyfryngol amrywiol), a phob un ohonynt i'w gynnal ar adeg benodol yn unol â'r amserlen y cytunwyd arni.

Felly, ystyriwyd nad oedd digon o amser i gynnwys y cywiriadau angenrheidiol sy'n ymwneud â Rheoliadau 2024 yn y Rheoliadau hyn, gan y byddai gwneud hynny wedi estyn y cyfnod drafftio ar gyfer y Rheoliadau hyn y tu hwnt i'r cyfnod y cytunwyd arno yn yr amserlen. Mae bron yn sicr y byddai hynny wedi amharu ar gamau dilynol y broses ddeddfwriaethol ac mae bron yn sicr y byddai wedi arwain at fethu dyddiad dod i rym y Rheoliadau hyn, gan arwain o ganlyniad at oedi gweithredol o ran gweinyddu'r system cymorth i fyfyrwyr ar gyfer y flwyddyn academiaidd sydd i ddod.

Ar yr adeg yr ymatebwyd i adroddiad y Pwyllgor ar Reoliadau 2024, ystyriwyd bod darn arall o ddeddfwriaeth yr oedd yn fwy addas cynnwys y cywiriadau angenrheidiol ynddi o dan yr amgylchiadau, sef Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Symiau) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2025. Adlewyrchwyd hyn yn yr ymateb i adroddiad y Pwyllgor ar Reoliadau 2024, a gwnaed y ddeddfwriaeth honno ar 19 Chwefror 2025.

Mabwysiadwyd y dull hwn o weithredu oherwydd ystyriwyd bod y materion y nodwyd bod angen eu cywiro yn rhai mân, ac nad oedd brys yn eu cylch, a hynny gan nad oeddent yn creu perygl realistig o gael effaith niweidiol yn weithredol.

Yn gywir,



Vikki Howells AS/MS
Y Gweinidog Addysg Bellach ac Uwch
Minister for Further and Higher Education